



DET NORSKE VERITAS

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY

MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificato No. / Certificate No. **CERT-0014-2002-HSO-BOL-DNV**

Si attesta che / This certifies that

**IL SISTEMA DI GESTIONE DELLA SALUTE E SICUREZZA SUL LAVORO DI
THE OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY MANAGEMENT SYSTEM OF**

api Raffineria di Ancona S.p.A.

Via Flaminia, 685 – 60015 Falconara Marittima (AN) – Italy

**È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMATIVA
CONFORMS TO THE STANDARD**

OHSAS (Occupational Health and Safety Assessment Series) 18001; 1999

Questa certificazione è valida per il seguente campo applicativo:

This certificate is valid for the following products or services:

Ricezione di greggio, produzione di prodotti petroliferi di raffinazione tramite distillazione atmosferica e sottovuoto, thermal cracking e visbreaking del residuo, platforming e isomerizzazione delle benzine, desolfurazione dei gasoli, stoccaggio, movimentazione e carico di semilavorati e prodotti finiti: gpl, benzina, gasolio, olio combustibile, bitume, zolfo; Gassificazione di idrocarburi pesanti per la produzione e la cessione di energia elettrica con turbine a gas ed a vapore a ciclo combinato

Reception of crude oil, production of petroleum products by atmospheric and vacuum distillation, thermal cracking and visbreaking of residue, platforming and isomerization of gasoline components, desulphurisation of gasoil components, storage, blending and movement of intermediate and finished products: lpg, gasoline, gasoil, fuel oil, bitumen, sulphur; Gasification of heavy hydrocarbons for the production and transfer of electric energy by a combined cycle with gas and steam turbine

*Luogo e data
Place and date*

Agrate Brianza, (MI) 2005-05-26

*Data Prima Emissione:
First Issue Date:*

2002-08-08

*per l'Organismo di Certificazione
for the Accredited Unit*

Det Norske Veritas Italia S.r.l.

Lead Auditor: STEFANO CREA

Settore EA: 10

**Leonardo Omodeo Zorini
Management Representative**

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica (ogni 6, 9 o 12 mesi) e al riesame completo del sistema con periodicità triennale

The validity of this certificate is subject to periodical audits (every 6, 9 or 12 months) and the complete re-assessment of the system every three years

Le aziende in possesso di un certificato valido sono present nella banca dati sul sito www.dnv.it e sul sito Sincert (www.sincert.it) - All the companies with a valid certificate are online at the following addresses: www.dnv.it and www.sincert.it



DET NORSKE VERITAS

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificate No. **CERT-446-2002-AE-MIL-SINCERT**

Si attesta che / This is to certify that

IL SISTEMA GESTIONE AMBIENTALE DI / THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM OF

api Raffineria di Ancona S.p.A.

Via Flaminia, 685 - 60015 Falconara Marittima (AN) - Italy

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMATIVA

HAS BEEN FOUND TO CONFORM TO THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM STANDARD

UNI EN ISO 14001; 1996 (ISO 14001; 1996)

*Questa certificazione è valida per il seguente campo applicativo:
This certificate is valid for the following product or service ranges:*

Ricezione di greggio, produzione di prodotti petroliferi di raffinazione tramite distillazione atmosferica e sottovuoto, thermal cracking e visbreaking del residuo, platforming e isomerizzazione delle benzine, desolforazione dei gasoli, stoccaggio, movimentazione e carico di semilavorati e prodotti finiti: gpl, benzina, gasolio, olio combustibile, bitume, zolfo; gassificazione di idrocarburi pesanti per la produzione e la cessione di energia elettrica con turbine a a gas ed a vapore a ciclo combinato.

Reception of crude oil, production of petroleum products by atmospheric and vacuum distillation, thermal cracking e visbreaking of residue, platforming and isomerization of gasoline components, desulphurisation of gasoil components, storage, blending and movement of intermediate and finished products: lpg, gasoline, gasoil, fuel oil, bitumen, sulphur; gasification of heavy hydrocarbons to production and transfer of electric energy by a combined cycle with gas and steam turbine

Luogo e data

Place and date

Agrate Brianza, (MI) 2002-09-19

*per l'Organismo di Certificazione
for the Accredited Unit*

Det Norske Veritas Italia S.r.l.

Lead Auditor: FRANCISCO ZAMARRON

Settore EA: 10

SINCERT



ISO IEC Guide 66 Registraz. N. 003D

**Leonardo Omodeo Zorini
Management Representative**

*La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica (ogni 6, 9 o 12 mesi) e al riesame completo del sistema con periodicità triennale
The validity of this certificate is subjected to periodical audits (every 6, 9 or 12 month) and complete re-assessment of the system every three years
La validità del certificato può essere verificata visitando il sito web www.dnv.it e/o www.sincert.it - Validity of Certificate can be verified visiting web site www.dnv.it and/or www.sincert.it*



DET NORSKE VERITAS

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificato No. / Certificate No. **CERT-08992-2001-AQ-BOL-SINCERT**

Si attesta che / This certifies that

IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI / THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

api Raffineria di Ancona S.p.A.

Via Flaminia, 685 - 60015 Falconara Marittima (AN) - Italy

***È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA PER I SISTEMI DI GESTIONE PER LA QUALITÀ
CONFORMS TO THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEMS STANDARD***

UNI EN ISO 9001:2000 (ISO 9001:2000)

Questa certificazione è valida per il seguente campo applicativo:

This certificate is valid for the following products or services:

*(Ulteriori chiarimenti riguardanti lo scopo e l'applicabilità dei requisiti della normativa si possono ottenere consultando l'organizzazione certificata)
(Further clarifications regarding the scope and the applicability of the requirements of the standard(s) may be obtained by consulting the certified organisation)*

***Servizio di analisi chimico-fisiche del laboratorio di analisi della raffineria di Falconara
Marittima***

Chemical and physical laboratory analysis services of Falconara Marittima refinery

*Luogo e data
Place and date*

Agrate Brianza, (MI) 2003-11-04

Data Prima Emissione:

First Issue Date:

2001-08-04

*per l'Organismo di Certificazione
for the Accredited Unit*

Det Norske Veritas Italia S.r.l.

Lead Auditor: SAURO RIZZI

Settore EA: 35

SINCERT

ACQUA E SERVIZI ORGANIZZAZIONE E SERVIZI

BQI Registrazione N. 003A
SGA Registrazione N. 003D
PRD Registrazione N. 003B
SCR Registrazione N. 004F
SSI Registrazione N. 002G

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

**Leonardo Omodeo Zorini
Management Representative**

*La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica (ogni 6, 9 o 12 mesi) e al riesame completo del sistema con periodicità triennale
The validity of this certificate is subject to periodical audits (every 6, 9 or 12 months) and the complete re-assessment of the system every three years
La validità del certificato può essere verificata visitando il sito web www.dnv.it e/o www.sincert.it - The validity of this certificate can be verified by visiting our web site at www.dnv.it and/or at www.sincert.it*



DET NORSKE VERITAS

CONVALIDA DELLA DICHIARAZIONE AMBIENTALE

Convalida Nr. / Validation nr. *DA-0046-2003-EMAS-BOL-APAT*

PER

api Raffineria di Ancona S.p.A.
Via Flaminia, 685 - 60015 Falconara Marittima (AN) - ITALY

Sulla base della verifica della Dichiarazione Ambientale e dell'intero Sistema di Gestione Ambientale:

DNV Italia S.r.l. attesta che api Raffineria di Ancona S.p.A. ha:

- *effettuato l'analisi ambientale iniziale in conformità agli Allegati VI e VII del Regolamento CE n. 761/2001;*
- *impostato ed effettuato audit ambientali in conformità all'Allegato II del Regolamento CE n. 761/2001;*
- *elaborato una Dichiarazione Ambientale in conformità all'Allegato III del Regolamento CE n. 761/2001;*

i dati e le informazioni presenti nella Dichiarazione Ambientale

api Raffineria di Ancona S.p.A. del 2002

sono attendibili, e coprono in modo soddisfacente tutti gli impatti ambientali significativi dell'organizzazione.

*Luogo e data
Place and date*

Agrate Brianza, (MI) 2003-06-18

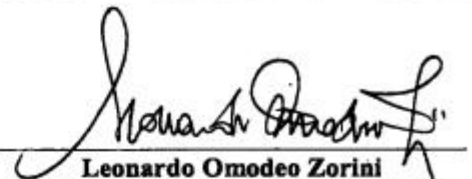
*Data Scadenza
Expiry Date*

2006-03-28

*per l'Organismo di Certificazione
for the Accredited Unit*

Det Norske Veritas Italia S.r.l.

Lead Auditor: FRANCISCO ZAMARRON


Leonardo Omodeo Zorini
Management Representative